

Согласие на обработку персональных данных

1. Настоящим в соответствии со ст. 9 Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» Субъект персональных данных свободно, своей волей и в своем интересе предоставляет Обществу с ограниченной ответственностью «ТРАНСЛОДЖИКС» (ООО «ТЛ»), ИНН 7805495920 (Оператор) свое согласие на обработку своих персональных данных, в том числе, но не ограничиваясь:

- Фамилия, Имя, Отчество;
- Дата рождения;
- Контактный телефон;
- Адрес электронной почты;
- Источник захода на данный Сайт и информация поискового или рекламного запроса;
- Данные о пользовательском устройстве (среди которых разрешение, версия и другие атрибуты, характеризующие пользовательское устройство);
- Пользовательские клики, просмотры страниц, заполнение полей, показы и просмотры баннеров и видео;
- Параметры сессии;
- Данные о времени посещения;
- Идентификатор пользователя, хранимый в cookie;
- Данные об оказанных и оказываемых Субъекту персональных данных услугах/работах;
- История обращений Субъекта персональных данных, в том числе присылаемые Субъектом при обращениях к Оператору документы.

2. Оператор вправе совершать действия, предусмотренные п. 3 ст. 3 Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных», а именно: любое действие (операция) или совокупность действий (операций), совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление,

Consent for the Processing of Personal Data

1. In accordance with Article 9 of the Federal Law No. 152-FZ "On Personal Data" dated July 27, 2006, the Data Subject freely, voluntarily, and in their own interest provides Limited Liability Company "TRANSLOGICS" (LLC "TL"), Taxpayer Identification Number (INN) 7805495920 (Operator), with their consent for the processing of their personal data, including but not limited to:

- Surname, First Name, Patronymic;
- Date of birth;
- Contact phone number;
- Email address;
- Source of visit to this Website and information about the search or advertising request;
- User device data (including resolution, version, and other attributes characterizing the user's device);
- User clicks, page views, field completions, display and viewing of banners and videos;
- Session parameters;
- Visit time data;
- User identifier stored in cookies;
- Information about services/works provided or being provided to the Data Subject;
- History of inquiries made by the Data Subject, including documents submitted by the Data Subject when contacting the Operator.

2. The Operator is entitled to perform the actions specified in Clause 3, Article 3 of the Federal Law No. 152-FZ "On Personal Data" dated July 27, 2006, namely: any action (operation) or a combination of actions (operations) performed with or without the use of automation tools concerning personal data, including collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, modification), extraction, usage, transfer (distribution, provision,

доступ неограниченному кругу лиц, в том числе посредством размещения на информационных ресурсах Оператора), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.

3. Цель обработки: предоставление Субъекту персональных данных услуг/работ, включая, направление в адрес Субъекта персональных данных уведомлений, касающихся предоставляемых услуг/работ, подготовка и направление ответов на запросы Субъекта персональных данных, направление в адрес Субъекта персональных данных информации о мероприятиях/товарах/услугах/работах Оператора.

4. Настоящее согласие действует до момента его отзыва путем направления соответствующего уведомления в электронной форме на электронный адрес tl@tl-group.ru или в письменной форме по адресу: 198035, г. Санкт-Петербург, ул. Гапсальская, дом 1, корпус 2, литер «О», офис 705.

5. В случае отзыва Субъектом персональных данных согласия на обработку персональных данных Оператор вправе продолжить обработку персональных данных без согласия Субъекта персональных данных при наличии оснований, предусмотренных Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных».

ООО «ТЛ», ИНН 7805495920

Адрес размещения в сети «Интернет»:
<https://tl-group.ru/upload/soglashenie.pdf>

Дата опубликования документа: 01 января 2025 года

Дата вступления в силу: 01 января 2025 года

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ УСЛОВИЯХ ОБРАБОТКИ ВАШИХ ДАННЫХ (YANDEX SMARTCAPTCHA)

Владелец сайта, который Вы посетили (Сайт), использует сервис Yandex SmartCaptcha (Сервис). Сервис нужен для верификации запросов и блокировки роботов. Благодаря Сервису, пользоваться Сайтом должно быть удобнее: Вам не придется размечать картинки, т.к. в большинстве случаев

access to an unlimited number of persons, including via placement on the Operator's information resources), anonymization, blocking, deletion, and destruction of personal data.

3. Purpose of processing: To provide the Data Subject with services/works, including sending notifications related to the provided services/works, preparing and sending responses to the Data Subject's inquiries, and sending information about the Operator's events/products/services/works.

4. This consent is valid until revoked by the Data Subject by sending a corresponding notification in electronic form to tl@tl-group.ru or in written form to the address: 198035, St. Petersburg, Gapsalskaya St., Building 1, Block 2, Letter "O", Office 705.

5. If the Data Subject withdraws their consent to the processing of personal data, the Operator has the right to continue processing personal data without the Data Subject's consent if there are grounds provided for by Federal Law No. 152-FZ "On Personal Data" dated July 27, 2006.

LLC "TL", INN 7805495920

Online publication address: <https://tl-group.ru/upload/soglashenie.pdf>

Date of publication: January 1, 2025

Effective date: January 1, 2025

DATA PROCESSING NOTICE (YANDEX SMARTCAPTCHA)

Owner of the website you visited (Site) uses Yandex SmartCaptcha service (Service). The Service function is to verify requests and block robots. Thanks to the Service, user's experience on the website becomes more convenient: you do not have to mark up pictures, because in most cases,

достаточно кликнуть «Я не робот», или Сервис самостоятельно верифицирует вход на Сайт.

Чтобы Сервис работал, владелец Сайта поручил ООО «Яндекс.Облако» (Яндекс) осуществлять сбор и обработку технических данных о Вашем устройстве, его активности и цифровом отпечатке (token, browser features, referer, timezone и т.д.). Эти данные собираются, когда Вы используете Сайт или его отдельные страницы, на которых установлен виджет Сервиса.

Яндекс использует Ваши данные только для целей функционирования и поддержания Сервиса в рамках инструкций владельца Сайта, а также для улучшения Сервиса на основании своего законного интереса. При этом, Яндекс не обладает возможностями достоверно идентифицировать Вас. Срок хранения данных – 60 дней с даты их сбора, после чего данные будут удалены.

Яндекс делает все возможное для защиты Ваших данных и хранит их на серверах в России. В Политике конфиденциальности Яндекс можно подробнее ознакомиться с условиями обработки данных Яндекс (актуальная версия – <https://yandex.ru/legal/confidential>).

Если у Вас есть вопросы, возражения или Вы хотите реализовать права субъекта персональных данных, Вы всегда можете обратиться к владельцу Сайта – оператору Ваших персональных данных. Его контактные данные должны быть указаны на Сайте.

ООО «Яндекс.Облако» / ТОО
«Яндекс.Облако Казахстан» (БИН:
210140006471)

Адрес размещения в сети «Интернет»:
https://yandex.ru/legal/smartcaptcha_notice/

Дата опубликования документа: 26 августа
2022 года

Дата вступления в силу: 05 сентября 2022 года

it is enough to click "I'm not a robot" button, or the Service verifies the entrance to the Site on its own.

In order to install the Service, the owner of the Site has instructed Yandex Cloud (Yandex) to perform collection and processing of technical data about your device, its activity and digital fingerprint (token, browser features, referer, timezone, etc.). This data is collected when you use the Site or its specific pages where widget of the Service is installed.

Yandex uses your data solely for the purposes of operating and maintaining the Service within instructions of the Site's owner, as well as for improvement of the Service on the basis of its legitimate interest. At the same time, Yandex has no tools to reliably identify you. Term of storing data is 60 days from the moment of its collection, after its expiration data is going to be deleted.

Yandex does its best to protect your data and stores it on servers located in Russia. You can learn more about how Yandex processes personal data in Yandex Privacy Policy (current version – <https://yandex.com/legal/confidential>).

If you have questions, objections or you would like to exercise your data subject's rights, please address your concerns to the owner of the Site – controller of your personal data. Its contact details shall be indicated on the Site.

Intertech Services AG

Web address:

https://yandex.com/legal/smartcaptcha_notice

Date of placement: August 26, 2022

Effective date: September 5, 2022